

BStGer SK.2018.16 vom 18. Oktober 2018

Bundesstrafgericht, 2018-10-18, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bstger_SK.2018.16

FR: TPF SK.2018.16 du 18 octobre 2018

IT: TPF SK.2018.16 del 18 ottobre 2018

Regeste

Riciclaggio di denaro

Erwägungen

E. 1

Il procedimento è abbandonato in relazione ai capi d'accusa da 1.1 a 1.24, per intervenuta prescrizione dell'azione penale.

E. 2

A. è prosciolta dall'accusa di riciclaggio di denaro, in relazione al capo d'accusa

E. 3

I valori patrimoniali sequestrati sono liberati.

E. 4

Le spese procedurali sono a carico della Confederazione.

E. 5

Le pretese di A. vengono accolte limitatamente a fr. 23'433.75 (IVA inclusa), a titolo di indennità per le spese sostenute ai fini di un adeguato esercizio dei suoi diritti procedurali.

Il Giudice unico notifica verbalmente la sentenza alle parti in seduta pubblica comunicandone i considerandi essenziali. Il dispositivo viene consegnato brevi manu alle parti.

In nome della Corte penale del Tribunale penale federale

Il Giudice unico La Cancelliera

Dopo il passaggio in giudicato la sentenza sarà comunicata a: ■ Ministero pubblico della Confederazione in quanto autorità d'esecuzione (testo integrale)

- 3 - Informazione sui rimedi giuridici Il Tribunale rinuncia a una motivazione scritta se motiva oralmente la sentenza e non pronuncia una pena detentiva superiore a due anni, un internamento secondo l'articolo 64 CP, un trattamento secondo l'articolo 59 capoverso 3 CP oppure una privazione di libertà di oltre due anni conseguente alla revoca simultanea della sospensione condizionale di sanzioni (art. 82 cpv. 1 CPP). Il Tribunale notifica successivamente alle parti una sentenza motivata se una parte lo domanda entro 10 giorni dalla notificazione del dispositivo (art. 82 cpv. 2 CPP).

Ricorso al Tribunale federale Le decisioni finali della Corte penale del Tribunale penale federale sono impugnabili mediante ricorso al Tribunale federale, 1000 Losanna 14, entro 30 giorni dalla notificazione del testo integrale della decisione (art. 78, art. 80 cpv. 1, art. 90 e art. 100 cpv. 1 LTF). Il ricorrente può far valere la violazione del diritto federale e del

diritto internazionale (art. 95 lett. a e b LTF). Egli può censurare l'accertamento dei fatti soltanto se è stato svolto in modo manifestamente inesatto o in violazione del diritto ai sensi dell'articolo 95 LTF e l'eliminazione del vizio può essere determinante per l'esito del procedimento (art. 97 cpv. 1 LTF).

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.